

Upcoming Events

Pre-Advent Activities: Community has invited Brother William Ng OFM to conduct a series of talk and retreat from 11/11 8pm to 13/11. For more details and registration, kindly contact Candy Lui on 0437 695 744 or candymylui@gmail.com		Asiana Centre	
10/12 Sat	6pm	Carols by candlelight organised by Ashfield Council. All are welcome to join the event.	Ashfield Park
28/12 (Wed) to 30/12 (Fri)	2:00pm to 2:00pm	Pan-Australian CCC Forum, Sydney 2011 Theme: Formation & Ministry in Our Journey with Jesus Speaker: Cantonese group: Bishop Peter Ingham (Cantonese translation), Fr. John Kwan ; English/youth group: Fr. Gerard Kelly, Fr. Lito Laya, SSP Registration deadline: 27 Nov 2011 and first come first serve. For more details, please contact Simon Liu on 0411 377 618	St. Paul International College 463 Argyle St Moss Vale

BOOK OF LIFE

The Church has a long tradition of remembering those who have died, to the love and mercy of God. We do this in a special way on the Feast of All Souls Day, and throughout the month of November.

In many churches around the world, there is a Book of Life that has the names of the dead inscribed in it. For the Christian, death inaugurates the fulfillment of one's new birth begun at Baptism.

CCPC offer this Book of Life as a continuing reminder of our prayer for our departed loved ones in our Community. The names of the dead inscribed in the Book of Life will be offered in our daily Masses. We offer this Book of Life, so that we might be in solidarity around the world in prayer for our loved ones.

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第三十三主日 2011年11月13日
Thirty Third Sunday in Ordinary Time, 13th Nov., 2011



團體活動

將臨期靈修活動: 團體邀請了來自香港方濟會的伍維烈修士。將於十一月十一日晚開始至十三日, 一連三天的講座, 為我們預備耶穌的誕辰。詳情請參閱單張。查詢和報名, 請聯絡 Candy Lui 0437 695 744 或 電郵 candymylui@gmail.com	亞洲中心	
10/12 星期六 晚上六時	Ashfield 市議會舉辦燭光報佳音活動。歡迎各位教友參加。	艾斯菲公園
28/12 (星期三) 下午二時至 30/12 (星期五) 下午二時	泛澳華人天主教信友團體論壇悉尼 2011 主題: 在基督內的培育與事奉 主講嘉賓: 廣東話組: Bishop Peter Ingham (粵語傳譯), 關傑棠神父 英文/青年組: Fr. Gerard Kelly, Fr. Lito Laya, SSP 截止報名日期: 十一月二十七日, 先到先得, 查詢請聯絡 Simon Liu 0411 377 618	St. Paul International College 463 Argyle St Moss Vale

生命冊 - 天主教會紀念所有在天主的慈愛和慈悲內安息的亡者們, 已有悠久的傳統。我們會在悼亡節和整個十一月內追思亡者。

世界各地教會, 均設有生命冊一本, 登錄上亡者的名字, 為基督徒來說, 死亡是以聖洗聖事做新生命的開始。

天主教華人團體特別為此而提供一本生命冊為紀念團體內去世的親人。我們奉獻這一本生命冊, 為方便我們在上為己亡親友祈禱。請在生命冊寫上亡者的名字以便在每日彌撒中奉獻。

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半 (英文)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時 (粵語)

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時 (粵語)

前言

前不久，我在互聯網上看到了一篇題為“教友心目中的好神父”的文章，感覺是字字珠璣，句句良言，現將此文分享給大家。當然，於我個人而言，我深深地知道，離文章所表達的好神父的標準，相差甚遠，而且深感慚愧。分享之目的，當然是為了給自己一個提醒與鞭策，同時也懇請大家的祈禱、批評與指正！對於來自教友們的提醒、批評與指正我不僅伸開雙手擁抱他們，而且我會將那些促進我成長與進步的話語視為我鐸職生命中的、塵世生活上的最好禮物與恩賜，我唯一能做的就是雙手合十，感謝上天！（傳慶文神父）

教友心目中的好神父

一個神父的好與不好，不在乎他的權力有多大、地位有多高、能力有多強、所轄堂區的範圍有多廣；不在乎他是性格內向、沉穩端莊，還是活潑開朗；不在乎他是勤謹克己、煙酒不沾，還是“吃喝玩樂”樣樣精通；也不在乎他是不修邊幅、樸素節儉，還是西裝革履、穿戴不俗；在乎的是他是否能將心靈困乏者、彷徨無助者、精神苦悶者、甚至包括胡攪蠻纏者的視線引向天主，而非引向自己！

神父們身處領頭羊的位置，群羊之首、居高臨下，很容易產生高高在上、唯我獨尊的念頭，並易養成這樣的思維慣性。如果一個神父在牧靈過程中，不能將“求助者”引向天主，卻居功自傲、孤芳自賞，那將是他最大的失敗！

作為神父，方方面面的事情需要考慮周全，各種各樣的問題需要面對解決，形形色色的人物需要接觸瞭解。一沙一世界、一花一

天堂。世事滄桑，萬物變遷，在經歷中成長，在成長中學習、總結、成熟。經歷得越多，磨礪得越多，也就陶成得越快。神父們的位置決定了他們更易獲得多於常人的經驗財富，但卻也要面對多於常人的種種誘惑。在誘惑面前能堅守自己的人，將會使誘惑成為質的飛躍標記！對人對事可以靈活，但是一定得有自己的根本與原則。這是他們的立身之本！所以說，司祭應首肯自己的身份！

一個好神父，應該能明確地判斷自己的作為與不作為，明瞭自己之所以來到這個世界而擔負的使命。他必須是一個能清楚地認識自己、調控自己、把握自己、甚至超越自己且歸向天主的人！

一個好神父，應該有著自己獨特的思維方式和處世技巧，他應該首先是一個自立和自救的人。他不應是池塘裏等待垂釣的魚，也不應只是垂釣的漁翁。他不應被釣，也不應成為釣者，而應是那個將垂釣的技術慷慨傳授給饑餓者，應是那個將天國寶藏的鑰匙親手交在尋寶者手中的人，應是那個幫助他人學會自救並自立自強的人！

一個好神父，應該是一個懂得將自己的卑微渺小置於天主廣大無垠之中的人，應該是一個懂得祈禱和依靠上主的人，應該是一個心存感恩、善待生命、樂觀自信、不懼艱難、勇往直前的人，應該是一個能將天國的喜訊和信仰的歡樂傳送於周遭的人，應該是一個不屬於自己，而屬於天主的人！（文/佚名）